

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2002/15155]

Overhandiging van geloofsbrieven

Op 23 oktober 2002 hebben H.E. de Heer Jaffer Hamed Mohamed Jaffer, Mevr. Teodolinda Banegas de Makris, de Heer Emmanuel Kayitana Imanzi en de Heer Rodrigo Malmierca Diaz de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie, de geloofsbrieven te overhandigen die Hen bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur respectievelijk aan de Republiek Jemen, van de Republiek Honduras, van de Republiek Rwanda en van de Republiek Cuba te Brussel.

Begeleid door een detachement ruitery, werden H.E. in de automobielen van het Hof naar het Paleis gevoerd en, na afloop van de audiëntie, naar Hun residentie teruggebracht.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2002/15155]

Remise de lettres de créance

Le 23 octobre 2002, LL. EE. M. Jaffer Hamed Mohamed Jaffer, Mme Teodolinda Banegas de Makris, M. Emmanuel Kayitana Imanzi et M. Rodrigo Malmierca Diaz ont eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle, les lettres qui Les accréditent auprès de Sa Majesté, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire respectivement de la République du Yémen, de la République du Honduras, de la République du Rwanda et de la République de Cuba à Bruxelles.

Escortées d'un détachement de cavalerie, LL. EE. ont été conduites au Palais dans les automobiles de la Cour et ramenées à leur résidence à l'issue de l'audience.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 2002 — 4065

[2002/03452]

24 DECEMBER 2001. — Wet houdende vierde aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 - Sectie 16 « Landsverdediging » (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

Art. 2. De Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2001 wordt, voor wat betreft de Sectie 16 — « Landsverdediging », aangepast overeenkomstig de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze gevoegde aangepaste krediettabellen.

Art. 3. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

MINISTERE DES FINANCES

F. 2002 — 4065

[2002/03452]

24 DECEMBRE 2001. — Loi contenant le quatrième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001 — Section 16 « Défense nationale » (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3°, de la Constitution.

Art. 2. Le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2001 est ajusté, en ce qui concerne la Section 16 — « Défense nationale », conformément aux totaux des programmes figurant dans les tableaux des crédits ajustés annexés à la présente loi.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour le Ministre de la Justice, absent :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgavetypes :

- lopend jaar (bk1);
- vorige jaren (bk2).
- transporten van kredieten van het lopend jaar (bk3).
- transporten van kredieten vorige jaren (bk4).

Kolom (4) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren).
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) en (8) : 2001 goedgekeurd = aangepaste kredieten 2001 na eerste aanpassing + de herverdelingen van basisallocaties op 10 april 2001 + de bij koninklijk besluit getransfereerde of verdeelde kredieten op 10 september 2001.

Kolom (3) : CRIP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

TABLEAU ANNEXES A LA LOI

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types des dépenses :

- année en cours (cb1).
- années antérieures (cb2).
- reports de crédits de l'année en cours (cb3).
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (11) :

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures).
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

Colonnes (5) et (8) : 2001 voté = crédits ajustés 2001 après le premier ajustement + les redistributions d'allocations de base au 10 avril 2001 + les crédits transférés ou répartis par arrêté royal au 10 septembre 2001.

Colonne (3) : CRIP

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>			
				2001 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>	
Activiteiten Basisallocaties	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 50							
KRIJGSMACHT							
0 Bestaansmiddelen							
<i>ORGANIEK FONDS</i> :							
<i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>							
- Saldo op 1 januari	(1)				1 359,4	-	1 359,4
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)				1 135,8	-	1 135,8
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)				2 495,2	-	2 495,2
01 Bezoldigingen							
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 01 1103 94 31 65 02			ngk	54 101,8	+ 53,3	54 155,1
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 01 1104 95 32 66 03			ngk	17,5	-	17,5
02 Werking							
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 02 1201 07 41 75 12			ngk	5 225,9 (8,6)	+ 225,0	5 450,9 (8,6)
Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica	50 02 1204 10 44 78 15			ngk	723,3	+ 8,5	731,8
Huur van onroerende goederen	50 02 1206 12 46 80 17			ngk	397,5 (30,0)	+ 10,0	407,5 (30,0)
Chemisch afval - vernietiging munitie Poelkapelle (pro memorie : overgekomen van de B.A. 58/16.12.11 van de Sectie 26 : Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu)	50 02 1211 17 51 85 22			ngk	94,0	- 35,5	58,5
Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling	50 02 1221 27 61 95 32			fon	1 292,8	-	1 292,8
Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel	50 02 1224 30 64 01 35			fon	39,0	-	39,0
Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 02 1233 39 73 10 44			ngk	2 992,4 (19,5)	+ 109,4	3 101,8 (19,5)
Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	50 02 1237 43 77 14 48			ngk	2 176,9 (21,0)	+ 88,0	2 264,9 (21,0)
Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	50 02 1238 44 78 15 49			gkr	220,0	- 20,0	200,0

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
2001 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	2001 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				DIVISION 50
				FORCES ARMEES
				0 Subsistance
				<i>FONDS ORGANIQUE :</i>
				<i>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</i>
				- Solde au 1er janvier
1 742,7	-	1 742,7		- Recettes de l'année en cours
1 135,8	-	1 135,8		- Disponible pendant l'année en cours
2 878,5	-	2 878,5		
				01 Rémunérations
54 101,8	+ 53,3	54 155,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
17,5	-	17,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
				02 Fonctionnement
5 225,9 (8,6)	+ 225,0	5 450,9 (8,6)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
723,3	+ 8,5	731,8	cnd	Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique
397,5 (30,0)	+ 10,0	407,5 (30,0)	cnd	Loyer de biens immobiliers
94,0	- 35,5	58,5	cnd	Déchets chimiques - destruction munitions Poelkapelle (pour mémoire : provenant de l' A.B. 58/16.12.11 de la Section 26 : Affaires sociales, Santé publique et Environnement)
1 144,8	-	1 144,8	fon	Remploi du montant des prestations contre paiement
39,0	-	39,0	fon	Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel
2 992,4 (19,5)	+ 109,4	3 101,8 (19,5)	cnd	Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
2 176,9 (21,0)	+ 88,0	2 264,9 (21,0)	cnd	Dépenses pour entretien des installations militaires
161,0	- 20,0	141,0	crd	Dépenses pour entretien des installations militaires

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B.	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				2001 goedgekeurd <i>voité</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>
Activiteiten Basisallocaties	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
03 Wacht aan het Paleis der Natie						
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 03 1103 15 49 83 20		ngk	105,3	-	105,3
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 03 1201 16 50 84 21		ngk	1,8	-	1,8
Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	50 03 1373 91 28 62 96		ngk	0,3	-	0,3
Totalen voor het programma 16.50.0			ngk	65 836,7 (79,1)	+ 458,7	66 295,4 (79,1)
			gkr	220,0	- 20,0	200,0
			fon	1 331,8	-	1 331,8
			tot	67 388,5	+ 438,7	67 827,2
<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december : (4)=(3)-fon</i>				<i>1 163,4</i>	<i>-</i>	<i>1 163,4</i>
1 Training						
11 Landmacht						
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 11 1235 25 59 93 30		ngk	2 439,0 (27,5)	+ 8,0	2 447,0 (27,5)
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	50 11 1236 26 60 94 31		gkr	1 382,8	- 73,8	1 309,0
12 Luchtmacht						
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 12 1235 34 68 05 39		ngk	5 067,9 (130,0)	+ 738,4	5 806,3 (130,0)
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	50 12 1236 35 69 06 40		gkr	90,0	-	90,0
13 Zeemacht						
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 13 1235 43 77 14 48		ngk	703,9 (3,5)	+ 83,9	787,8 (3,5)
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen	50 13 1236 44 78 15 49		gkr	81,3	+ 130,0	211,3
14 Medische dienst						
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 14 1235 52 86 23 57		ngk	67,2	-	67,2
15 Centrale diensten						
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 15 1235 61 95 32 66		ngk	164,0	-	164,0
Totalen voor het programma 16.50.1			ngk	8 442,0 (161,0)	+ 830,3	9 272,3 (161,0)
			gkr	1 554,1	+ 56,2	1 610,3
			tot	9 996,1	+ 886,5	10 882,6

(en millions de francs)

16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (suite)

Ordonnancementskredieten <i>Crédits d'ordonnement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
2001 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent</i> <i>ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				03 Garde du Palais de la Nation
105,3	-	105,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
1,8	-	1,8	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
0,3	-	0,3	cnd	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires
65 836,7	+ 458,7	66 295,4	cnd	Totaux pour le programme 16.50.0
(79,1)	- 20,0	(79,1)	crd	
161,0	-	141,0	fon	
1 183,8	-	1 183,8	fon	
67 181,5	+ 438,7	67 620,2	tot	
<i>1 694,7</i>	<i>-</i>	<i>1 694,7</i>		<i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>
				1 Entraînement
				11 Force terrestre
2 439,0	+ 8,0	2 447,0	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
(27,5)		(27,5)		
1 005,3	- 65,3	940,0	crd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires
				12 Force aérienne
5 067,9	+ 738,4	5 806,3	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
(130,0)		(130,0)		
41,5	+ 7,6	49,1	crd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires
				13 Force navale
703,9	+ 83,9	787,8	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
(3,5)		(3,5)		
81,3	- 11,6	69,7	crd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires
				14 Service médical
67,2	-	67,2	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
				15 Services centraux
164,0	-	164,0	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
8 442,0	+ 830,3	9 272,3	cnd	Totaux pour le programme 16.50.1
(161,0)	- 69,3	(161,0)	crd	
1 128,1	-	1 058,8	crd	
9 570,1	+ 761,0	10 331,1	tot	

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B.	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				2001 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>
Activiteiten Basisallocaties	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2 Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur						
21 Uitrusting						
Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)	50 21 1373 59 93 30 64		ngk	2 806,5 (186,6)	+ 11,5	2 818,0 (186,6)
Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	50 21 1374 60 94 31 65		gkr	69 555,0	- 1 126,2	68 428,8
Investeringsuitgaven inzake de informatica	50 21 7404 76 13 47 81		ngk	1 058,8	+ 50,0	1 108,8
Ontmantelingsinstallatie Poelkapelle (pro memorie: overgekomen van de B.A. 58/16.72.11 van de sectie 26 - Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu)	50 21 7411 83 20 54 88		ngk	63,5	- 3,0	60,5
22 Bouw						
Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	50 22 1371 66 03 37 71		ngk	750,0 (43,7)	-	750,0 (43,7)
Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	50 22 1372 67 04 38 72		gkr	1 626,0	-	1 626,0
Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen	50 22 7112 84 21 55 89	I	gkr	74,0	+ 32,0	106,0
Totalen voor het programma 16.50.2			ngk	4 678,8 (230,3)	+ 58,5	4 737,3 (230,3)
			gkr	71 255,0	- 1 094,2	70 160,8
			tot	75 933,8	- 1 035,7	74 898,1
4 Internationale verplichtingen						
<i>ORGANIEK FONDS :</i>						
<i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>						
- Saldo op 1 januari	(1)			94,3	-	94,3
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			-	-	-
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			94,3	-	94,3
41 Werking						
Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen	50 41 3503 41 75 12 46		ngk	1 146,3 (0,1)	+ 17,0	1 163,3 (0,1)
42 Investerings						
Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur	50 42 3501 48 82 19 53		ngk	10,0	-	10,0
Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur	50 42 3502 49 83 20 54		gkr	4 616,0	- 670,0	3 946,0

(en millions de francs)

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE (suite)

Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
2001 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	2001 aangepast ajusté		Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				2 Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure
				21 Equipement
2 806,5 (186,6)	+ 11,5	2 818,0 (186,6)	cnd	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires (à l'exclusion des dépenses informatiques)
7 913,2	- 1 781,3	6 131,9	crd	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires
1 058,8	+ 50,0	1 108,8	cnd	Dépenses d'investissement relatives à l'informatique
63,5	- 3,0	60,5	cnd	Installation démantèlement Poelkapelle (pour mémoire : provenant de l' A.B. 58/16.72.11 de la section 26 - Affaires sociales, Santé publique et Environnement)
				22 Constructions
750,0 (43,7)	-	750,0 (43,7)	cnd	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires
1 347,8	+ 65,0	1 412,8	crd	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires
36,1	+ 95,0	131,1	crd	Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments
4 678,8 (230,3)	+ 58,5	4 737,3 (230,3)	cnd	Totaux pour le programme 16.50.2
9 297,1	- 1 621,3	7 675,8	crd	
13 975,9	- 1 562,8	12 413,1	tot	
				4 Obligations internationales
				<i>FONDS ORGANIQUE :</i>
				<i>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</i>
129,9	-	129,9		- Solde au 1er janvier
-	-	-		- Recettes de l'année en cours
129,9	-	129,9		- Disponible pendant l'année en cours
				41 Fonctionnement
1 146,3 (0,1)	+ 17,0	1 163,3 (0,1)	cnd	Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes inter-alliés et internationaux
				42 Investissements
10,0	-	10,0	cnd	Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale
1 860,6	- 17,4	1 843,2	crd	Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B.	ORIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				2001 goedgekeurd <i>voité</i>	huidige aanpassing <i>présent</i> ajustement	2001 aangepast <i>ajusté</i>
Activiteiten Basisallocaties	check-digit			(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties	50 42 3510 57 91 28 62		fon	10,0	-	10,0
Totalen voor het programma 16.50.4			ngk	1 156,3 (0,1)	+ 17,0	1 173,3 (0,1)
			gkr	4 616,0	- 670,0	3 946,0
			fon	10,0	-	10,0
			tot	5 782,3	- 653,0	5 129,3
<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december : (4)=(3)- fon</i>				<i>84,3</i>	<i>-</i>	<i>84,3</i>
5 Inzet						
51 Humanitaire en vredesondersteunende operaties						
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 51 1103 59 93 30 64		ngk	215,1	+ 233,7	448,8
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 51 1201 60 94 31 65		ngk	121,8	+ 195,8	317,6
Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 51 1233 92 29 63 97		ngk	75,7	-	75,7
Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	50 51 1235 94 31 65 02		ngk	499,6	-	499,6
Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen	50 51 1373 38 72 09 43		ngk	122,0	+ 20,0	142,0
Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen	50 51 3503 34 68 05 39		ngk	65,0	- 4,0	61,0
Totalen voor het programma 16.50.5			ngk	1 099,2	+ 445,5	1 544,7
Totalen voor de organisatie-afdeling 16-50			ngk		+ 1 810,0	
			gkr		- 1 728,0	
			fon		-	
			tot		+ 82,0	
AFDELING 60						
BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR						
0 Bestaansmiddelen						
01 Bezoldigingen						
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 01 1103 73 10 44 78		ngk	2 634,3	+ 38,0	2 672,3

(en millions de francs)

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE (suite)

Ordonnancementskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
2001 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent</i> <i>ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
21,2	-	21,2	fon	Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires
1 156,3 (0,1)	+ 17,0	1 173,3 (0,1)	cnd	Totaux pour le programme 16.50.4
1 860,6	- 17,4	1 843,2	crd	
21,2	-	21,2	fon	
3 038,1	- 0,4	3 037,7	tot	
<i>108,7</i>	<i>-</i>	<i>108,7</i>		<i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>
				5 Mise en oeuvre
				51 Missions humanitaires et de soutien de la paix
215,1	+ 233,7	448,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
121,8	+ 195,8	317,6	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
75,7	-	75,7	cnd	Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
499,6	-	499,6	cnd	Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
122,0	+ 20,0	142,0	cnd	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires
65,0	- 4,0	61,0	cnd	Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux
1 099,2	+ 445,5	1 544,7	cnd	Totaux pour le programme 16.50.5
	+ 1 810,0		cnd	Totaux pour la division organique 16-50
	- 1 728,0		crd	
	-		fon	
	+ 82,0		tot	
				DIVISION 60
				ADMINISTRATION GENERALE CIVILE
				0 Subsistance
				01 Rémunérations
2 634,3	+ 38,0	2 672,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B.	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				2001 goedgekeurd <i>voité</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>
Activiteiten Basisallocaties	check-digit			(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 01 1104 74 11 45 79		ngk	848,6	- 50,0	798,6
02 Werking						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 02 1201 83 20 54 88		ngk	64,1	-	64,1
Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 02 1233 18 52 86 23		ngk	37,7	-	37,7
Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	60 02 1237 22 56 90 27		ngk	1,0	-	1,0
Totalen voor het programma 16.60.0			ngk	3 585,7	- 12,0	3 573,7
Totalen voor de organisatie-afdeling 16-60			ngk		- 12,0	
AFDELING 70						
WETENSCHAPSBELEID						
4 Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten						
<i>ORGANIEK FONDS :</i>						
<i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>						
- Saldo op 1 januari	(1)			0,1	-	0,1
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			2,5	-	2,5
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			2,6	-	2,6
41 Universitair en post-universitair onderwijs en Koninklijk Legermuseum						
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 41 1103 24 58 92 29	R	ngk	1 102,5	- 14,0	1 088,5
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 41 1104 25 59 93 30	R	ngk	15,8	-	15,8
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7, 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 41 1201 25 59 93 30	R	ngk	203,6	-	203,6
Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica	70 41 1204 28 62 96 33		ngk	21,3	-	21,3
Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel	70 41 1224 48 82 19 53	R	fon	2,5	-	2,5

(en millions de francs)

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE (suite)

Ordonnancementskredieten <i>Crédits d'ordonnement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
2001 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	2001 aangepast ajusté		
(8)	(9)	(10)	(11)	Activités Allocations de base (12)
848,6	- 50,0	798,6	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
				02 Fonctionnement
64,1	-	64,1	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
37,7	-	37,7	cnd	Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)
1,0	-	1,0	cnd	Dépenses pour entretien des installations militaires
3 585,7	- 12,0	3 573,7	cnd	Totaux pour le programme 16.60.0
	- 12,0		cnd	Totaux pour la division organique 16-60
				DIVISION 70
				POLITIQUE SCIENTIFIQUE
				4 Enseignement, formation et activités éducatives
				<i>FONDS ORGANIQUE :</i>
				<i>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</i>
0,1	-	0,1		- Solde au 1er janvier
2,5	-	2,5		- Recettes de l'année en cours
2,6	-	2,6		- Disponible pendant l'année en cours
				41 Enseignement universitaire et post-universitaire et Musée royal de l'Armée
1 102,5	- 14,0	1 088,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
15,8	-	15,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
203,6	-	203,6	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)
21,3	-	21,3	cnd	Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique
2,5	-	2,5	fon	Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel

16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				2001 goedgekeurd <i>voité</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	2001 aangepast <i>ajusté</i>
Activiteiten Basisallocaties (1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)	70 41 1233 57 91 28 62	R	ngk	52,3	-	52,3
Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties	70 41 1237 61 95 32 66	R	ngk	54,3	-	54,3
Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)	70 41 1373 03 37 71 08	R	ngk	115,3	- 5,0	110,3
Investeringsuitgaven inzake de informatica	70 41 7404 20 54 88 25		ngk	60,0	- 48,0	12,0
Totalen voor het programma 16.70.4			ngk fon	1 625,1 2,5	- 67,0 -	1 558,1 2,5
<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december : (4)=(3)-fon</i>			tot	1 627,6	- 67,0	1 560,6
Totalen voor de organisatie-afdeling 16-70			ngk fon	0,1	-	0,1
AFDELING 90			ngk fon		- 67,0	
INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN			tot		- 67,0	
5 Vergoeding aan vervoermaatschappijen						
51 Vergoeding aan vervoermaatschappijen						
Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en installaties die ongebruikt blijven	90 51 3101 33 67 04 38		ngk	29,0	- 3,0	26,0
Totalen voor het programma 16.90.5			ngk	29,0	- 3,0	26,0
Totalen voor de organisatie-afdeling 16-90			ngk		- 3,0	
TOTALEN : 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING			ngk		+ 1 728,0	
			gkr fon		- 1 728,0	
Totalen ngk+gkr+fon			tot		-	

(en millions de francs)

16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE (suite)

Ordonnanceringskredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
2001 goedgekeurd <i>voité</i>	huidige aanpassing <i>présent</i> ajustement	2001 aangepast <i>ajusté</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
52,3	-	52,3	cnd	Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7, 2.16.5 du Budget général des dépenses)
54,3	-	54,3	cnd	Dépenses pour entretien des installations militaires
115,3	- 5,0	110,3	cnd	Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires (à l'exclusion des dépenses informatiques)
60,0	- 48,0	12,0	cnd	Dépenses d'investissement relatives à l'informatique
1 625,1	- 67,0	1 558,1	cnd	Totaux pour le programme 16.70.4
2,5	-	2,5	fon	
1 627,6	- 67,0	1 560,6	tot	
<i>0,1</i>	<i>-</i>	<i>0,1</i>		<i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>
	- 67,0		cnd	Totaux pour la division organique 16-70
	-		fon	
	- 67,0		tot	
DIVISION 90				
INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET ORGANISMES SUBVENTIONNES				
5 Indemnisation de sociétés de transport				
51 Indemnisation de sociétés de transport				
29,0	- 3,0	26,0	cnd	Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées
29,0	- 3,0	26,0	cnd	Totaux pour le programme 16.90.5
	- 3,0		cnd	Totaux pour la division organique 16-90
	+ 1 728,0		cnd	TOTAUX : 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE
	- 1 728,0		crd	
	-		fon	
	-		tot	totaux cnd+crd+fon

Nota

(1) Gewone zitting 2001-2002.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Parlementaire stukken — Wetsontwerp nr. 50-1551/001 — Verslag nr. 50-1551/002 — Aangenomen tekst nr. 50-1551/003.

Parlementaire Handelingen — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 december 2001.

Note

(1) Session ordinaire 2001-2002.

Chambre des représentants :

Documents parlementaires — Projet de loi n° 50-1551/001 — Rapport n° 50-1551/002 — Texte adopté n° 50-1551/003.

Annales parlementaires — Discussion et adoption. Séance du 21 décembre 2001.